

## နကတီၤသးလာ် တၢ်တတၢ်တနါ အဂီၢ်လံၤခါ

ဖဲခွဲစလဲအပူၤ လၢတနီၣ်အတီၢ်ပူၤ မ့ၢ်ခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၢ်တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖးဒိၣ် လၢမၤဘၣ်ဒိၣ်န့ၤ ဒီးနဟံၣ်ဖိယိဖိ ဒီးမၤဟးဂီၤ တၢ်စုလီၢ် ခိၣ်ခိၣ် ကဲထီၣ်သးသ့ ထီၣ်ရီၤတဘျီန့ၣ်လီၤ. တၢ်အဝဲအံၤကမ့ၢ်ဝဲ ကလံၤမ့ၢ်တပျုၤတပျီၤ, ထံဒိၣ်ဘျီတၢ်, ကလံၤမ့ၢ်သဝဲ, ဟီၣ်ခိၣ်ဟူး မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အူအိၣ်ပျီၤ တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

နဖီၣ်ပျီၤမ့ၢ်ခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၢ်တနီၣ်ဘၣ် သန့ကတီၤဆိသးသ့လီၤ.

တချုး တၢ်တတၢ်တနါ ကဲထီၣ်သးဒီးဘၣ်န့ၣ် နကဘၣ်သမံသမိး မ့ၢ်နအိၣ်တွံဒီး-

- ✓ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ လၢနၤဒီးနဟံၣ်ဖိယိဖိအဂီၢ် ဃုာ်ဒီးနဆၣ်ဖိကီၢ်ဖိအဂီၢ်လံၤခါ
- ✓ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆဲးကျိး လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်တဖၣ်အိၣ်လံၤခါ
- ✓ ကတီၢ်အံၤအူၣ်စူရဲအိၣ်ဒီးခါ
- ✓ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဖိတၢ်လံၤတၢ်ပိးတၢ်လီၤဘိၣ် အိၣ်လံၤခါ.

မ့ၢ်ဘၣ်သးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီးဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ် ဘၣ်ထွဲတၢ်ကတၢ်ကတီၤဆိသးလာ် တၢ်တတၢ်တနါအဂီၢ်န့ၣ် လဲၤကွၢ်ဖးဝဲ ဝဲဖး [www.getready.qld.gov.au](http://www.getready.qld.gov.au) အပူၤအံၤတက့ၢ်.

## တၢ်တတၢ်တနါကဲထီၣ်သးဝံၤလီၢ်ခံ ဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤသ့အလီၢ်အိၣ်ဖဲလဲၣ်

ပဒိၣ်ဒီးကရၢကဘျုးတဖၣ်ဟ့ၣ် သးတၢ်တူၢ်ဘၣ် ဒီးတၢ်လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ လၢပုၤတူၢ်ဘၣ်တၢ်တဖၣ်အဂီၢ် အိၣ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်ဆိၣ်ထွဲပုၤတၢၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ် တဲသကိးတဖၣ်

တၢ် ကွၢ်ဆၢၣ်မံၤ သးတၢ်တူၢ်ဘၣ်အကလုာ်ကလုာ် ဖဲတၢ်တတၢ်တနါ ကဲထီၣ်သးဝံၤအလီၢ်ခံန့ၣ် မ့ၢ်လၢအကဲထီၣ်သးညါန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသးတၢ်တူၢ်ဘၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်ဂံၤပျုၤလၢတၢ်တမံၤမံၤန့ၣ် နီၢ်ကစၢ်တၢ်ဒီးတၢ်လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအိၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

နဟံၣ်ဖိယိဖိ မ့တမ့ၢ် နတံၤသကိး မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်လၢလံာ်အံၤန့ၣ် ဃုတၢ်မၤစၢၤတက့ၢ်-

- သးတၢ်တူၢ်ဘၣ် မ့တမ့ၢ် သးတၢ်ဆိကမိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ကီ
- သးလီၤဘျိးလီၤတီၤ, အူၣ်အူန့ မ့တမ့ၢ် အိၣ်တၢ် ဒီးမံ တဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စး
- အသကံာ်ပဝးဆိတလဲသး ဒ်အမ့ၢ် အီသံး မ့တမ့ၢ် ကသံၣ်မူၤဘျိးအဂၢၤအါထီၣ် မ့တမ့ၢ် တမၤဃုာ်သးလၢပုၤအဂၢၤ
- လိာ်ဘၣ်လၢ ကတဲတၢ်ဒီးပုၤအဂၢၤတဂၢၤ.

### တၢ်ဆိၣ်ထွဲပုၤတၢၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဲသကိး အတၢ်ဆဲးကျိးအကျဲတဖၣ်

- Lifeline Australia (တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဲသကိး) - **13 11 14**
- Australian Red Cross (ဂီၤတၢ်အိးစၢၤလဲယၢ်)- **1800 733 111**
- St. Vincent de Paul (ဂ့ၢ်ဘဲဒါဖိ) - **13 18 12**
- Queensland Health (ခွဲစလဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချု) - **13 HEALTH (13 43 25 84)**
- Housing Assistance (ဟံၣ်ဃီတၢ်မၤစၢၤ)- **13 QGOV (13 74 68)**
- State Emergency Service (ကီၢ်စဲၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်မၤစၢၤ) - **13 25 00**
- Community Recovery Hotline (တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်က့ၤပုၤတၢၤလီၤကျိၤ) - **1800 173 349**

မ့ၢ်ဘၣ်သးသ့ၣ်ညါ လီၢ်ကဝီၤဒီးပုၤတၢၤတၢ်မၤစၢၤထီၣ်ရီၤ ဖဲနအိၣ်တၢ်အလီၢ် အတၢ်ဆဲးကျိးအကျဲန့ၣ် လဲၤဝဲဝဲဖး [www.qld.gov.au/disasterhelp](http://www.qld.gov.au/disasterhelp) အပူၤ ဒီးစ့ၢ်လီၤဃုာ် 'regional community support' တက့ၢ်

## ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤ

### နမ့ၣ်တၢ်တတၢ်တနီၤန့ၣ် ဘၣ်တဘၣ် ကျိၣ်စ့ဒီးတၢ်မၤစၢၤအဂၢၢ် လၢနဂီၢ်အိၣ်.

တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် ဟဲၣ်ဖျါ ခိၣ်မိၤဝါဒီးကိၢ်စဲၣ်ပဒိၣ်တၢ်မၤသကိး လၢတၢ်ကိးအီၤလၢ Disaster Recovery Funding Arrangements (DRFA) န့ၣ်လီၤ

## စ့တၢ်ဟံၣ်

- ✔ **Emergency Hardship Assistance (ဂ့ၢ်ဂီၤအူတၢ်ကိၢ်တၢ်ခဲတၢ်မၤစၢၤ) –**  
လၢပုၤလၢအအိၣ်ဖဲ တၢ်တတၢ်တနီၤအကဝီၤပုၤ ကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤ စၢၤ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်အိၣ်တၢ်အီၤ, တၢ်ကူတၢ်ကၤ ဒီးကသံၣ်ကသီ တဘျီဟံၣ် ဒီးလၢအဆိအချ့အဂီၢ်
- ✔ **Essential Household Contents Grant (လၢဟံၣ်ဃီတၢ်လိၣ်ဘၣ်အဂီၢ် စ့တၢ်ဟံၣ်) –**  
လၢကမၤစၢၤပုၤအိၣ်လၢတၢ်တတၢ်တနီၤအပုၤ လၢအအိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် ဃုက့ၤအိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤတန့ၢ်တဖၣ် လၢအကမၤပုၤက့ၤ အဟံၣ်ဃီတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အဂီၢ်
- ✔ **Essential Services Safety and Reconnection Grant (တၢ်မၤစၢၤလၢတအိၣ်တသ့အတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢဒီးတၢ်ဘျးစဲက့ၤစ့တၢ်ဟံၣ်)–**  
လၢပုၤအိၣ်လၢ တၢ်တတၢ်တနီၤကဝီၤပုၤ ကဒုးဘျးစဲက့ၤ တၢ်လိၣ်ဘၣ် ဒ်အမ့ၢ် မ့ၣ်အူ, ကံသဝံ, ထံ, ထံဘၣ်အကျိၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟးလီၤ အကျိၣ်တဖၣ်
- ✔ **Essential Services Hardship Assistance Grant (တၢ်လၢတအိၣ်တသ့ တၢ်ကိၢ်တၢ်ခဲတၢ်မၤစၢၤစ့တၢ်ဟံၣ်) –**  
မၤစၢၤပုၤတၢ်ဘၣ် တၢ်တတၢ်တနီၤလီၤလီၤ ဒ်သိးကဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်တဘျီဟံၣ် မ့တမ့ၢ် ဒီးန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤဖဲတၢ်လိၣ်ဘၣ် ဒ်အမ့ၢ်ထံ မ့ၣ်အူ ကံသဝံ ဟးဂီၤအါန့ၢ် ယၢ်သီအခါ.
- ✔ **Structural Assistance Grant (တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤစၢၤစ့တၢ်ဟံၣ်) –**  
လၢပုၤလၢအအိၣ်ဖဲ တၢ်တတၢ်တနီၤကဲထီၣ်သးအလီၤ လၢကဘျီက့ၤအဟံၣ်တဖၣ် ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ်အဟံၣ် ဒ်သိးကပူၤဖျးတၢ်လီၤဘၣ်ယီၤ လၢပုၤကအိၣ်အဂီၢ်.

\*တၢ်ဘျးဘၣ်ထွဲပုၤဒီးန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤသ့အိၣ်  
ဒ်သိးကသ့ၣ်ညါဘၣ် လၢနလီၤကဝီၤအပုၤ စ့တၢ်ဟံၣ်ဒ်လဲၣ်တကလုာ်အိၣ်လဲၣ် ဒီးတၢ်ဘျးဘၣ်ထွဲ တၢ်ဒီးန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအိၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၢ်လဲၣ်က့ၢ်ဘၣ်ဖဲ [www.qld.gov.au/disasterhelp](http://www.qld.gov.au/disasterhelp) တက့ၢ်.

## တၢ်ဂ့ၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်

ခွဲစလဲပဒိၣ် အိၣ်ဒီးပုၤတဲကျိၣ်ထံတၢ်ဖိ လၢကဒုးသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်ဘၣ်ထွဲ တၢ်တတၢ်တနီၤ, စ့တၢ်ဟံၣ် ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လၢနကျိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.  
ကိးလီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ် **1800 512 451** ဒီး ဃုလၢတၢ်ကယုန့ၢ်န့ၢ် ပုၤတဲကျိၣ်ထံတၢ်ဖိဆူန့ၣ်ကျိၣ် မ့တမ့ၢ် ကိး Community Recovery Hotline (တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်က့ၤပုၤတၢၤလီၤကျိၣ်) လၢလီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ် **1800 173 349**တက့ၢ်.

